

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 44

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

49. vuosikerta

15. helmikuuta 2006

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 251/2006, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 252/2006, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvästä hyväksymisestä ja tiettyjen jo hyväksytyjen rehun lisäaineiden uuden käytettävän väliaikaisesta hyväksymisestä</b> <sup>(1)</sup> .....	3
	★ <b>Komission asetus (EY) N:o 253/2006, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 muuttamisesta lampaiden ja vuohien tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden (TSE) toteamiseen käytettävien pikatestien ja hävittämistoi- menpiteiden osalta</b> <sup>(1)</sup> .....	9
	Komission asetus (EY) N:o 254/2006, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, siipikarjanliha-alalla so- vellettävien vientitukien vahvistamisesta .....	13
	★ <b>Komission direktiivi 2006/19/EY, annettu 14 päivänä helmikuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 1-metyylisyklopropeenin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena</b> <sup>(1)</sup> ...	15
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	<b>Komissio</b>	
	2006/92/EY:	
	★ <b>EU–Sveitsi-sekakomitean päätös N:o 1/2006, tehty 31 päivänä tammikuuta 2006, pöytäkirjan nro 2 taulukon III ja taulukossa IV olevan b kohdan korvaamisesta</b> .....	18
	2006/93/EY:	
	★ <b>EU–Sveitsi-sekakomitean päätös N:o 2/2006, tehty 31 päivänä tammikuuta 2006, pöytäkirjan nro 2 taulukon I, taulukon II, taulukossa IV olevan c kohdan ja lisäyksen muuttamisesta</b> .....	21

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

2006/94/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 14 päivänä helmikuuta 2006, erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyihin tautitapauksiin Itävallan luonnonvaraisissa linnuissa liittyvistä tietyistä väliaikaisista suojoitoimenpiteistä** (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 517) ..... 25
- 

*Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset*

- ★ **Neuvoston yhteinen kanta 2006/95/YUTP, 14 päivältä helmikuuta 2006, Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamisesta** ..... 31
- ★ **Neuvoston päätös 2006/96/YUTP, tehty 14 päivänä helmikuuta 2006, Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/179/YUTP täytäntöönpanosta** ..... 32

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 251/2006,  
annettu 14 päivänä helmikuuta 2006,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 14 päivänä helmikuuta 2006 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	95,8
	204	41,8
	212	122,6
	624	106,4
	999	91,7
0707 00 05	052	147,8
	204	101,5
	628	155,5
	999	134,9
0709 10 00	220	57,6
	624	101,9
	999	79,8
0709 90 70	052	73,4
	204	72,1
	999	72,8
0805 10 20	052	51,8
	204	49,3
	212	41,5
	220	42,7
	448	47,7
	624	59,4
	999	48,7
0805 20 10	204	93,1
	999	93,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,8
	204	116,5
	464	141,5
	624	78,2
	999	99,3
0805 50 10	052	57,2
	220	44,8
	999	51,0
0808 10 80	400	119,2
	404	109,1
	528	80,3
	720	72,3
	999	95,2
0808 20 50	388	95,9
	400	106,9
	512	67,9
	528	86,8
	720	54,1
	999	82,3

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 252/2006,****annettu 14 päivänä helmikuuta 2006,****tiettyjen rehun lisäaineiden pysyvästä hyväksymisestä ja tiettyjen jo hyväksytyjen rehun lisäaineiden uuden käyttötavan väliaikaisesta hyväksymisestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

komissiolle ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää. Siksi nämä hakemukset käsitellään edelleen direktiivin 70/524/ETY 4 artiklan mukaisesti.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehujen lisäaineista 23 päivänä marraskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/524/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan, 9 d artiklan 1 kohdan ja 9 e artiklan 1 kohdan,ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 25 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 25 artiklassa vahvistetaan siirtymäsäännökset rehun lisäaineiden hyväksymistä koskeville hakemuksille, jotka on jätetty direktiivin 70/524/ETY mukaisesti ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää.
- (3) Tämän asetuksen liitteissä lueteltujen lisäaineiden hyväksymistä koskevat hakemukset on jätetty ennen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 soveltamispäivää.
- (4) Direktiivin 70/524/ETY 4 artiklan 4 kohdan mukaiset hakemuksia koskevat alustavat huomautukset toimitettiin

- (5) Mikro-organismivalmisteen *Enterococcus faecium* (NCIMB 10415) käyttö porsaiden ruokinnassa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 866/1999<sup>(3)</sup>. On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta tämän mikro-organismivalmisteen hyväksymiseksi ilman määräaika. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 3 a artiklassa tällaiselle hyväksymiselle säädetty edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen mikro-organismivalmisteen käyttö olisi hyväksyttävä ilman määräaika liitteessä I vahvistetuin edellytyksin.
- (6) Entsyymivalmisteen 3-fytaasi, jota tuottaa *Trichoderma reesei* (CBS 528.94), käyttö broilerien ruokinnassa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 418/2001<sup>(4)</sup>. On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta tämän entsyymivalmisteen hyväksymiseksi ilman määräaika. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 3 a artiklassa tällaiselle hyväksymiselle säädetty edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen entsyymivalmisteen käyttö olisi hyväksyttävä ilman määräaika liitteessä II vahvistetuin edellytyksin.
- (7) Entsyymivalmisteen 3-fytaasi, jota tuottaa *Trichoderma reesei* (CBS 528.94), käyttö emakoiden ja lihakalkkunoiden ruokinnassa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 358/2005<sup>(5)</sup>. Kyseisen entsyymivalmisteen käyttö hyväksyttiin ilman määräaika lihasikojen ja porsaiden ruokinnassa komission asetuksella (EY) N:o 943/2005<sup>(6)</sup>. On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta tämän entsyymivalmisteen hyväksymisen laajentamiseksi koskemaan munivia kanoja. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) antoi kyseisen valmisteen käytöstä lausunnon, jonka mukaan valmiste ei aiheuta riskiä kyseiselle eläinten lisäryhmälle. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 9 e artiklan 1 kohdassa kyseisen valmisteen hyväksymiselle kyseistä käyttöä varten säädetty edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen entsyymivalmisteen käyttö olisi hyväksyttävä väliaikaisesti neljäksi vuodeksi liitteessä III vahvistetuin edellytyksin.

(1) EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1800/2004 (EUVL L 317, 16.10.2004, s. 37).

(2) EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

(3) EYVL L 108, 27.4.1999, s. 21.

(4) EYVL L 62, 2.3.2001, s. 3.

(5) EUVL L 57, 3.3.2005, s. 3.

(6) EUVL L 159, 22.6.2005, s. 6.

- (8) Entsyymivalmisteen endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi, jota tuottaa *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2106), ja endo-1,4-beeta-ksylanaasi, jota tuottaa *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105), käyttö sikojen ruokinnassa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 833/2005<sup>(1)</sup>. On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta kyseisen entsyymivalmisteen hyväksymisen laajentamiseksi koskemaan porsaita. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi kyseisen valmisteen käytöstä lausunnon, jonka mukaan valmiste ei aiheuta riskiä kyseiselle eläinten lisäryhmälle. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 9 e artiklan 1 kohdassa kyseisen valmisteen hyväksymiselle kyseistä käyttöä varten säädetyt edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen entsyymivalmisteen käyttö olisi hyväksyttävä väliaikaisesti neljäksi vuodeksi liitteessä III vahvistetuina edellytyksin.
- (9) Entsyymivalmisteen endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi, jota tuottaa *Aspergillus aculeatus* (CBS 589.94), endo-1,4-beeta-glukanaasi, jota tuottaa *Trichoderma longibrachiatum* (CBS 592.94), alfa-amylaasi, jota tuottaa *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9553), basillolyysiini, jota tuottaa *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9554), ja endo-1,4-beeta-ksylanaasi, jota tuottaa *Trichoderma viride* (NIBH FERM BP 4842), käyttö porsaiden ruokinnassa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 2437/2000<sup>(2)</sup>. Kyseisten entsyymivalmisteiden käyttö hyväksyttiin ilman määräaikaan broilerin ruokinnassa asetuksella (EY) N:o 358/2005. On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta kyseisen entsyymivalmisteen hyväksymisen laajentamiseksi koskemaan lihakalkkunoita. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi kyseisen valmisteen käytöstä lausunnon, jonka mukaan valmiste ei aiheuta riskiä kyseiselle eläinten lisäryhmälle. Arviointi osoittaa, että direktiivin 70/524/ETY 9 e artiklan 1 kohdassa kyseisen valmisteen hyväksymiselle kyseistä käyttöä varten säädetyt edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen entsyymivalmisteen käyttö olisi hyväksyttävä väliaikaisesti neljäksi vuodeksi liitteessä III vahvistetuina edellytyksin.
- (10) Hakemusiakirjojen arvioinnin perusteella voidaan todeta, että joitakin menettelyitä olisi vaadittava työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta liitteissä mainituille lisäaineille. Tällainen suoja olisi varmistettava soveltamalla toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/391/ETY<sup>(3)</sup>.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Hyväksytään liitteen I mukaisesti ryhmään "Mikro-organismit" kuuluvan valmisteen käyttö lisäaineena eläinten ruokinnassa ilman määräaikaan kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

#### 2 artikla

Hyväksytään liitteen II mukaisesti ryhmään "Entsyymit" kuuluvan valmisteen käyttö lisäaineena eläinten ruokinnassa ilman määräaikaan kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

#### 3 artikla

Hyväksytään liitteen III mukaisesti ryhmään "Entsyymit" kuuluvien valmisteiden käyttö lisäaineina eläinten ruokinnassa väliaikaisesti neljäksi vuodeksi kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

#### 4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

Komission puolesta  
Markos KYPRIANOU  
Komission jäsen

<sup>(1)</sup> EUVL L 138, 1.6.2005, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1812/2005 (EUVL L 291, 5.11.2005, s. 18).  
<sup>(2)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 28.

<sup>(3)</sup> EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

## LIIITE I

EY-nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
					PMY/kg täysrehua				
<b>Mikro-organismit</b>									
"E 1705	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415	<i>Enterococcus faecium</i> -valmiste, joka sisältää vähintään: mikrokapseloitu: 1 × 10 <sup>10</sup> PMY/g lisäainetta rakeet: 3,5 × 10 <sup>10</sup> PMY/g lisäainetta	Porsaas	—	0,35 × 10 <sup>9</sup>	1 × 10 <sup>9</sup>		1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Käyttö rakeina yksinomaan maidon korvikkeissa. 3. Käytetään porsaille noin 35 kg:aan asti.	Ei määräaikaa"

## LIITE II

EY-nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
					Aktiivisuuskokoa/kg täysrehua			
<b>Entsyymit</b>								
"E 1632	3-fytaasi EC 3.1.3.8	3-fytaasiainemiste, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 528.94) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: kiinteä: 5 000 PPU (1)/g nestee: 5 000 PPU/g	Broilerit	—	250 PPU	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: 250–750 PPU. 3. Käytetään rehuseoksissa, jotka sisältävät yli 0,22 prosenttia fytiiniin sitoutunutta fosforia.	Ei määräaikaa
(1) 1 PPU on entsyymimäärä, joka vapauttaa 1 mikromoolin epäorgaanista fosfaattia natriumfytaattista minuutissa (pH 5 ja lämpötila 37 °C)."								



## LIITE III

EY-nro tai nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai ryhmä	Enimmäis- ikä	Vähimmäispitoi- suus		Enimmäis- pitoisuus	Muut määräykset	Hyväksymän voimassaolo päätty
					Aktiivisuuskokki/kg täysre- hua	—			
<b>Entsyymit</b>									
28	3-fyraasi EC 3.1.3.8	3-fyraasiainvalmiste, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 528.94) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on:  kiinteä: 5 000 PPU <sup>(1)</sup> /g  neste: 5 000 PPU/g	Mumivat kanat	—	250 PPU	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa.  2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: 250–1 000 PPU.  3. Käytetään rehuseoksissa, jotka sisältävät yli 0,22 prosenttia fytiiniin sitoutunutta fosforia.	7.3.2010	
39	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.6  Endo-1,4-beeta-ksylanaasi EC 3.2.1.8	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasiainvalmiste, jota tuottaa <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2106), ja endo-1,4-beeta-ksylanaasiainvalmiste, jota tuottaa <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2105); valmisteen vähimmäisaktiivisuus on:  Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 800 U <sup>(2)</sup> /g  Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 800 U <sup>(3)</sup> /g	Porsaat (vieroite- tut)	—	Endo-1,3(4)- beeta-gluka- naasi: 400 U  Endo-1,4-beeta- ksylanaasi: 400 U	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa.  2. Suositeltava annostus/kg täysrehua:  Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 400 U  Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 400 U.  3. Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkeimpiä (pääasiassa beeta-glukaaneja ja arabinok-sylaaneja), esim. jotka sisältävät yli 65 prosenttia ohraa.  4. Käytetään vieroiteuilla porsaille noin 35 kg:aan asti.	7.3.2010	

EY-nro tai nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai ryhmä	Enimmäis- ikä	Vähimmäispitoi- suus		Enimmäis- pitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
					Aktiivisuussyksikköä/kg täysre- hua				
53	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.4 Alfa-amylaasi EC 3.2.1.1 Basillolysiini EC 3.4.24.28 Endo-1,4-beeta-ksylanaasi EC 3.2.1.8	Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi, jota tuottaa <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4 -beeta-glukanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alfa-amylaasi, jota tuottaa <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), basillolysiini, jota tuottaa <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) ja endo-1,4-beeta-ksylanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842); valmiin vähimmäisaktiivisuus on: Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 2 350 U <sup>(1)</sup> /g Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 4 000 U <sup>(2)</sup> /g Alfa-amylaasi: 400 U <sup>(6)</sup> /g Basillolysiini: 450 U <sup>(7)</sup> /g Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 20 000 U <sup>(8)</sup> /g	Lihakalk- kunat	—	Endo-1,3(4)- beeta-gluka- naasi: 587 U Endo-1,4-beeta- glukanaasi: 1 000 U Alfa-amylaasi: 100 U Basillolysiini: 112 U Endo-1,4-beeta- ksylanaasi: 5 000 U	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: Endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi: 587–2 350 U Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 1 000–4 000 U Alfa-amylaasi: 100–400 U Basillolysiini: 112–450 U Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 5 000–20 000 U 3. Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelysiä (pääasiassa beeta-glukanaaneja ja arabinok-syalaaneja), esim. jotka sisältävät yli 30 prosenttia vehnää.	7.3.2010	

<sup>(1)</sup> 1 PPU on entsyymimäärä, joka vapauttaa 1 mikromoolin epäorgaanista fosfaattia natriumfyraatista minuutissa (pH 5 ja lämpötila 37 °C).

<sup>(2)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) ohran beeta-glukanaanista minuutissa (pH 5,0 ja lämpötila 30 °C).

<sup>(3)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) kauran/spelttvehnän ksyalaanista minuutissa (pH 5,3 ja lämpötila 50 °C).

<sup>(4)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa 0,0056 mikromoolia pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) ohran beeta-glukanaanista minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 30 °C).

<sup>(5)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa 0,0056 mikromoolia pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) karboksimetyyliseluloosasta minuutissa (pH 4,8 ja lämpötila 50 °C).

<sup>(6)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka hydrolysoi 1 mikromoolin glukosididosta veteen liukenemattomasta ristisidotusta tärkkelyspolymeeristä minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 37 °C).

<sup>(7)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka muuttaa 1 mikrogramman atsokaseiinia trikloorietikkahappoon lukoiseksi minuutissa (pH 7,5 ja lämpötila 37 °C).

<sup>(8)</sup> 1 U on entsyymimäärä, joka vapauttaa 0,0067 mikromoolia pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) koivun ksyalaanista minuutissa (pH 5,3 ja lämpötila 50 °C).\*

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 253/2006,****annettu 14 päivänä helmikuuta 2006,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 muuttamisesta lampaiden ja  
vuohien tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden (TSE) toteamiseen käytettävien pikatestien  
ja hävittämistoimenpiteiden osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen

ottaa huomioon tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä 22 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 23 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 999/2001 vahvistetaan tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden hävittämistä koskevat säännöt lampaista ja vuohista löytyneiden TSE:iden vahvistamisen jälkeen ja esitetään TSE-valvontaan hyväksytyt pikatestejä koskeva luettelo.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 999/2001, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 260/2003 <sup>(2)</sup>, mukaisesti on 1 päivästä lokakuuta 2003 lähtien sovellettu tiettyjä toimenpiteitä, sen jälkeen kun TSE-epäily on vahvistettu löytyneeksi lampaista tai vuohista. Lampaissa ja vuohissa mahdollisesti esiintyviä kahta TSE-tyyppiä eli scrapieta ja naudan spongiformista enkefalopatiaa (BSE) ei tuolloin pystytty rutiininomaisesti erottamaan toisistaan lammas- ja vuohieläimissä. Tiukoja toimenpiteitä on tämän johdosta otettu käyttöön siltä varalta, että jokainen TSE-positiivinen lammas tai vuohi voi kantaa BSE-tartuntaa.
- (3) Erotteleva testaus on asetuksen (EY) N:o 999/2001, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 36/2005 <sup>(3)</sup>, mukaisesti ollut pakollinen tammikuusta 2005 lähtien kaikkien vahvistettujen positiivisten TSE-tuloksen saaneiden lammas- ja vuohieläinten kohdalla. Lampaiden ja vuohien seurantaa tehostettiin vuonna 2005 asetuksen (EY) N:o 999/2001, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 214/2005 <sup>(4)</sup>, mukaisesti, ja saadut alustavat tulokset osoittavat, että BSE voidaan sulkea pois kaikissa tähän mennessä todetuissa positiivisissa TSE-tapauksissa. TSE:i-

den hävittämistoimenpiteitä lammas- ja vuohieläimistä tarkastellaan uudelleen TSE:itä koskevan etenemissuunnitelman puitteissa. Aiheesta käytävää keskustelua ei saada kuitenkaan päätökseen ennen vuoden 2005 loppua.

- (4) Jotta pystyttäisiin estämään se, että lammaseläinten TSE:iden hävittämiseksi aletaan soveltaa tiukempia toimenpiteitä huolimatta siitä, että toimenpiteiden mahdollisesta uudelleentarkastelusta käydään parhaillaan keskustelua, olisi jatkettava niitä tällä hetkellä 1 päivään tammikuuta 2006 saakka voimassa olevia siirtymäkauden toimenpiteitä, jotka koskevat TSE:iden hävittämisen yhteydessä teurastettujen eläinkantojen uudistamista.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) suositteli 2 päivänä syyskuuta 2005 antamassaan raportissa uuden, eläimen kuoleman jälkeen tehtävän BSE-pikatestin hyväksymistä. Edellä tarkoitettu testi olisi lisättävä BSE:n valvontaan käytettävien pikatestien luetteloon.
- (6) Tähän mennessä ei ole saatettu päätökseen yhtään virallista arviointia erityisesti lammas- ja vuohieläimiin käytetyistä testeistä. Viisi tällä hetkellä asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä X lueteltua pikatestiä on alustavasti ennen arviointia hyväksytty lammas- ja vuohieläinten valvontaohjelmaa varten testien valmistajien toimittamien tietojen perusteella.
- (7) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen suositteli 17 päivänä toukokuuta ja 26 päivänä syyskuuta 2005 antamassaan lammas- ja vuohieläimille kuoleman jälkeen tehtävien pikatestien arviointia koskevista raporteista kahdeksan uuden, eläimen kuoleman jälkeen tehtävän pikatestin hyväksymistä, mukaan luettuna edellä tarkoitettu viisi alustavasti hyväksyttyä pikatestiä. Kyseiset testit olisi lisättävä lammas- ja vuohieläinten TSE:iden valvontaan käytettävien pikatestien luetteloon.
- (8) Pikatesteihin ja testimenettelyihin voidaan tehdä muutoksia ainoastaan yhteisön TSE-vertailulaboratorion luvalla. Yhteisön vertailulaboratorio on hyväksynyt muutokset eläimen kuoleman jälkeen tehtävään BSE-pikatestiin "InPro CDI". Lisäksi yhteisön vertailulaboratorio on hyväksynyt testin uudeksi nimeksi "Beckman Coulter InPro CDI kit".
- (9) Asetus (EY) N:o 999/2001 olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1974/2005 (EUVL L 317, 3.12.2005, s. 4).

<sup>(2)</sup> EUVL L 37, 13.2.2003, s. 7.

<sup>(3)</sup> EUVL L 10, 13.1.2005, s. 9.

<sup>(4)</sup> EUVL L 37, 10.2.2005, s. 9.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteet VII ja X tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

1. Korvataan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä VII oleva 6 kohta seuraavasti:

"6. Jos tunnetun genotyypin lampaita on vaikea korvata, jäsenvaltiot voivat päättää, että siirtymäkauden aikana, joka päättyy viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2007, ja poiketen siitä, mitä 4 kohdan b alakohdassa olevassa rajoituksessa säädetään, genotyypiltään tuntemattomia uuhia, jotka eivät ole tiineinä, saa tuoda tiloille, joihin 2 kohdan b alakohdan i ja ii luettelamakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä sovelletaan."

2. Korvataan asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä X olevan C luvun 4 kohta seuraavasti:

"4. **Pikatestit**

Pikatesteinä, jotka suoritetaan 5 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti, käytetään nautaeläinten BSE-valvonnassa seuraavia menetelmiä:

- immunoblottaus (Western blotting), joka perustuu proteinaasi K -resistentin fragmentin (PrP<sup>Res</sup>) toteamiseen (Prionics-Check-Western test),
- kemiluminesenssiin perustuva Elisa-testi, johon liittyvät näytteen uutto- ja Elisa-menetelmät; menetelmässä käytetään vahvistettua kemiluminesenssireagenssia (Enfer test & Enfer TSE Kit version 2.0, automaattinen näytteenvalmistus),
- denaturointi- ja konsentrintovaiheiden jälkeen tehtävä PrP<sup>Res</sup>-fragmenttia määrittävä sandwich immunoassay -testi (Bio-Rad TeSeE),
- mikrotiitterilevypohjainen immunomääritys (ELISA), jolla todetaan proteinaasi K -resistentti PrP<sup>Res</sup> monoklonaalisilla vasta-aineilla (Prionics-Check-LIA test),
- konformaatiosta riippuva immunomääritys, BSE:n antigeenin testipakkaus (Beckman Coulter InPro CDI kit),
- kemiluminesenssiin perustuva Elisa-testi PrP<sup>Sc</sup>:n kvalitatiiviseen määrittämiseen (CediTect BSE test),
- immunomääritys, jossa käytetään kemiallista polymeeriä selektiiviseen PrP<sup>Sc</sup>-sidontaan sekä monoklonaalista toteamisvasta-ainetta, joka kohdistetaan PrP-molekyylin muuttumattomiin alueisiin (IDEXX HerdChek BSE Antigen Test Kit, ELA),
- mikrotiitterilevypohjainen kemiluminesenssiin perustuva immunomääritys PrP<sup>Sc</sup>:n toteamiseen nautaeläinten kudoksissa (Institut Pourquier Speed'it BSE),
- lateral flow -immunomääritys, jossa käytetään kahta eri monoklonaalista vasta-ainetta proteinaasi K -resistenttien PrP-fraktioiden toteamiseen (Prionics Check PrioSTRIP),
- sandwich immunoassay -testi, jossa käytetään kahta eri monoklonaalista vasta-ainetta, jotka kohdistetaan kahteen laskostumattomassa tilassa olevassa naudan PrP<sup>Sc</sup>:ssä esiintyvään epitooppiin (Roboscreen Beta Prion BSE EIA Test Kit),
- sandwich-Elisa proteinaasi K -resistentin PrP<sup>Sc</sup>:n toteamiseen (Roche Applied Science PrionScreen),
- antigeenin toteamiseksi ELISA-testi, jossa käytetään kahta eri monoklonaalista vasta-ainetta proteinaasi K -resistenttien PrP-fraktioiden toteamiseen (Fujirebio FRELISA BSE post mortem rapid BSE Test).

Pikatesteinä, jotka suoritetaan 5 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti, käytetään lampaiden ja vuohien TSE-valvonnassa seuraavia menetelmiä:

- konformaatiosta riippuva immunomääritys, BSE:n antigeenin testipakkaus (Beckman Coulter InPro CDI kit),
- denaturointi- ja konsentrintovaiheiden jälkeen tehtävä PrP<sup>Res</sup>-fragmenttia määrittävä sandwich immunoassay -testi (Bio-Rad TeSeE test),
- denaturointi- ja konsentrintovaiheiden jälkeen tehtävä PrP<sup>Res</sup>-fragmenttia määrittävä sandwich immunoassay -testi (Bio-Rad TeSeE Sheep/Goat test),
- kemiluminesenssiin perustuva Elisa-testi, johon liittyvät näytteen uutto- ja Elisa-menetelmät; menetelmässä käytetään vahvistettua kemiluminesenssireagenssia (Enfer TSE Kit version 2.0),

- immunomääritys, jossa käytetään kemiallista polymeeriä selektiiviseen PrP<sup>Sc</sup>-sidontaan sekä monoklonaalista toteamisvasta-ainetta, joka kohdistetaan PrP-molekyylin muuttumattomiin alueisiin (IDEXX HerdChek BSE-Scrapie Antigen Test Kit, EIA),
- mikrotiitterilevypohjainen kemiluminesenssiin perustuva immunomääritys PrP<sup>Sc</sup>:n toteamiseen lampaiden kudoksissa (POURQUIER'S-LIA Scrapie),
- immunoblottaus (Western blotting), joka perustuu proteinaasi K -resistentin fragmentin (PrP<sup>Res</sup>) toteamiseen (Prionics-Check-Western Small Ruminant test),
- mikrotiitteripohjainen kemiluminesenssiin perustuva immunomääritys proteinaasi K -resistenttien PrP<sup>Sc</sup>-fraktioiden toteamiseen (Prionics Check LIA Small Ruminants).

Kudosnäytteen, josta testi on tehtävä, on oltava kaikissa testeissä valmistajan käyttöohjeiden mukainen.

Pikatestien valmistajalla on oltava käytössä yhteisön vertailulaboratorion hyväksymä laadunvarmistusjärjestelmä, jolla varmistetaan, ettei testin suoritustaso muutu. Valmistajan on toimitettava testimenettely yhteisön vertailulaboratoriolle.

Pikatestin tai testimenettelyn muuttamisen edellytyksenä on, että muutoksesta ilmoitetaan ennakolta yhteisön vertailulaboratoriolle ja että tämä toteaa, ettei muutos vähennä pikatestin herkkyyttä, spesifisyyttä tai luotettavuutta. Yhteisön vertailulaboratorion päätelmästä on ilmoitettava komissiolle ja kansallisille vertailulaboratorioille.”

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 254/2006,  
annettu 14 päivänä helmikuuta 2006,  
siipikarjanliha-alalla sovellettavien vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Siipikarjanlihamarkkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja perusteiden mukaisesti.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräpaikan mukaan.
- (4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja joissa on eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin

ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004<sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty tunnistusmerkki. Kyseisten tuotteiden olisi noudatettava myös elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004<sup>(3)</sup> vaatimuksia.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Asetuksen (ETY) N:o 2777/75 8 artiklassa säädettyjä vientitukia myönnetään tämän asetuksen liitteessä vahvistetuille tuotteille ja määrille, jollei tämän artiklan 2 kohdassa säädetystä edellytyksestä muuta johdu.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tukikelpoisten tuotteiden on täytettävä asetusten (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaa koskevat vaatimukset, erityisesti hyväksytyssä laitoksessa valmistamisen ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa tarkoitettujen tunnistusmerkintävaatimusten noudattamisen osalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

<sup>(3)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 3.

## LIITE

## Siipikarjanliha-alalla 15 päivästä helmikuuta 2006 sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,80
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	1,60
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	1,60
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	30,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	30,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	30,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	10,00

*Huom.* Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

V03 A24, Angola, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Arabiemiirikunnat, Jordania, Jemen, Libanon, Irak, Iran.



**KOMISSION DIREKTIIVI 2006/19/EY,  
annettu 14 päivänä helmikuuta 2006,  
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 1-metyylisyklopropeenin sisällyttämiseksi siihen  
tehoaineena**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

tökseen 23 päivänä syyskuuta 2005 komission tarkastelukertomuksella 1-metyylisyklopropeenista.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (4) 1-metyylisyklopropeenin tarkastelussa ei paljastunut avoimia kysymyksiä tai huolenaiheita, jotka olisivat edellyttäneet kasveja käsittelevän tiedekomitean tai kyseisen komitean tehtävät ottaneen Euroopan elintarviketurvallisuuksiviranomaisen kuulemista.

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

- (5) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta. Näin ollen on aiheellista sisällyttää 1-metyylisyklopropeeni kyseisen direktiivin liitteeseen I sen varmistamiseksi, että tätä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien lupien myöntäminen voidaan järjestää kaikissa jäsenvaltioissa mainitussa direktiivissä säädetyllä tavalla.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Alankomaat vastaanotti 28 päivänä helmikuuta 2002 Rohm and Haas France S.A.:lta direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisen hakemuksen 1-metyylisyklopropeeni-nimisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Komission päätöksessä 2003/35/EY <sup>(2)</sup> vahvistettiin, että asiakirja-aineisto oli täydellinen, toisin sanoen sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän direktiivin 91/414/ETY liitteissä II ja III säädetyt tietovaatimukset.

- (6) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioille olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa 1-metyylisyklopropeenia sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat väliaikaiset luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi muutettava nykyiset väliaikaiset luvat pysyviksi luviksi, muutettava niitä tai peruutettava ne direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti.

- (2) Tämän tehoaineen vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 ja 4 kohdan säännösten mukaisesti hakijan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Esittelevä jäsenvaltio toimitti Euroopan elintarviketurvallisuuksiviranomaiselle tehoainetta koskevan arviointikertomuksen luonnoksen 22 päivänä maaliskuuta 2003.

- (3) Kyseistä arviointikertomusta ovat tarkastelleet jäsenvaltiot vertaistarkasteluna ja Euroopan elintarviketurvallisuuksiviranomainen arviointia koskevassa työryhmässään, ja se on esitetty komissiolle 14 päivänä tammikuuta 2005 Euroopan elintarviketurvallisuuksiviranomaisen 1-metyylisyklopropeenia koskevan tieteellisen kertomuksen <sup>(3)</sup> muodossa. Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä kertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja tarkastelu saatettiin pää-

- (7) Direktiivi 91/414/ETY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/6/EY (EUVL L 12, 18.1.2006, s. 21).

<sup>(2)</sup> EYVL L 11, 16.1.2003, s. 52.

<sup>(3)</sup> EFSA Scientific Report (2005) 30, 1–46, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 1-methylcyclopropane (lopullinen versio: 14. tammikuuta 2005).

- (8) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2006. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä lokakuuta 2006.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*3 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava 1-metyyliisoklopropeenia tehoaineenaan sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 30 päivään syyskuuta 2006 mennessä. Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että 1-metyyliisoklopropeenia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan 2 kohdan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä

VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien sellaisten sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta, jotka sisältävät 1-metyyliisoklopropeenia joko ainoana tehoaineenaan tai yhtenä monista tehoaineistaan, jotka kaikki on 31 päivään maaliskuuta 2006 mennessä sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, ja ottaen huomioon 1-metyyliisoklopropeenia koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvion perusteella määriteltävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on:

- a) 1-metyyliisoklopropeenia ainoana tehoaineenaan sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2007; tai
- b) 1-metyyliisoklopropeenia yhtenä monista tehoaineistaan sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2007 taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet sisällytetään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohtana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhempi.

*4 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2006.

*5 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

## LIITE

Lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun rivit seuraavasti

Nro	Yleisnimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhkaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päätympäivä	Eriyiset säännökset
"118	1-metyylisyklopropeeni (tälle tehoaineelle ei ole ISO-yleisnimeä) CAS-numero: 3100-04-7 CIPAC-numero: (ei ole)	1-metyylisyklopropeeni	≥ 960 g/kg Valmistuksessa syntyviä epäpuhtauksia 1-kloro-2-metyylipropeeni and 3-kloro-2-metyylipropeeni pidetään toksikologisesti merkittävänä, ja kummankin enimmäismääräksi vahvistetaan 0,5 g/kg teknisessä aineistossa	1.4.2006	31.3.2016	A OSA Lupa voidaan myöntää ainoastaan kasvien kasvunsaätelyaineena käyttöä varten edellyttäen, että kasvit varastoidaan sadonkorjuun jälkeen suljetavassa varastossa. B OSA Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeet ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 23 päivänä syyskuuta 2005 valmistuneen 1-metyylisyklopropeenia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.

(1) Lisätietoja tehoaineiden tunnistuksesta ja määrittelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa."

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## KOMISSIO

**EU–SVEITSI-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 1/2006,**

**tehty 31 päivänä tammikuuta 2006,**

**pöytäkirjan nro 2 taulukon III ja taulukossa IV olevan b kohdan korvaamisesta**

(2006/92/EY)

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 1972 allekirjoitetun Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen, jäljempänä ”sopimus”, sellaisena kuin se on muutettuna Luxemburgissa 26 päivänä lokakuuta 2004 allekirjoitetulla Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksella sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta, ja sen pöytäkirjan nro 2 ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sekakomitea vahvistaa sopimuksen pöytäkirjan nro 2 täytäntöönpanoa varten sisäiset viitehinnat sopimuspuolille.
- (2) Todelliset hinnat ovat muuttuneet sopimuspuolten kotimarkkinoilla sellaisten raaka-aineiden osalta, joihin sovelletaan hinnantasaustoimenpiteitä.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen saattaa ajan tasalle viitehinnat ja -määrät, jotka luetellaan pöytäkirjan nro 2 taulukossa III ja taulukossa IV olevassa b kohdassa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Korvataan pöytäkirjan nro 2 taulukko III ja taulukossa IV olevassa b kohdassa oleva taulukko tämän päätöksen liitteessä I ja liitteessä II olevilla taulukoilla.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 2006.

Tehty Brysselissä 31 päivänä tammikuuta 2006.

*Sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Bernhard MARFURT

## LIITE I

## "TAULUKKO III

## EY:n ja Sveitsin kotimaiset viitehinnat

*(CHF/100 kg netto)*

Maatalousjärjestelmä raaka-aine	Sveitsin kotimainen viitehinta	EY:n kotimainen viitehinta	Sveitsin ja EY:n viitehinnan ero
Vehnä	55,36	17,88	37,48
Durumvehnä	35,39	26,51	8,88
Ruis	48,45	17,82	30,63
Ohra	26,48	20,33	6,15
Maissi	29,42	20,67	8,75
Tavallinen vehnäjauho	99,96	37,36	62,60
Täysmaitojauhe	583,10	370,70	212,40
Rasvaton maitojauhe	456,50	315,29	141,21
Voi	897,00	433,29	463,71
Valkoinen sokeri	—	—	0,00
Munat <sup>(1)</sup>	255,00	205,50	49,50
Tuoreet perunat	42,00	21,00	21,00
Kasvirasva <sup>(2)</sup>	390,00	160,00	230,00

<sup>(1)</sup> Määritelty kuorettomien, nestemäisten linnunmunien hinnoista kerrottuna 0,85:llä.

<sup>(2)</sup> 100 % rasvaa sisältävien kasvirasvojen hinnat (leipomoille ja elintarviketeollisuudelle)."

## LIITE II

## "TAULUKKO IV

b) Maatalouden maksuosien laskennassa huomioon otettavien maataloudesta peräisin olevien raaka-aineiden perusmäärät:

(CHF/100 kg netto)

Maataloudesta peräisin oleva raaka-aine	Voimaantulosta lähtien sovellettava perusmäärä	Voimaantulosta kolmen vuoden kuluttua sovellettava perusmäärä
Vehnä	34,00	32,00
Durumvehnä	8,00	8,00
Ruis	28,00	26,00
Ohra	6,00	5,00
Maissi	8,00	7,00
Tavallinen vehnäjauho	54,00	51,00
Täysmaitojauhe	191,00	181,00
Rasvaton maitojauhe	127,00	120,00
Voi	464,00 <sup>(1)</sup>	464,00 <sup>(1)</sup>
Valkoinen sokeri	Nolla	Nolla
Munat	36,00	36,00
Tuoreet perunat	19,00	18,00
Kasvirasva	207,00	196,00

<sup>(1)</sup> Kun otetaan huomioon 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97 mukaisesti voille myönnettävästä tuesta saatavat etuudet, voihin sovellettavaa perusmäärää ei alenneta verrattuna taulukossa III esitettyyn hintaeroon."

**EU-SVEITSI-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/2006,****tehty 31 päivänä tammikuuta 2006,****pöytäkirjan nro 2 taulukon I, taulukon II, taulukossa IV olevan c kohdan ja lisäyksen muuttamisesta**

(2006/93/EY)

SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 1972 allekirjoitetun Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', sellaisena kuin se on muutettuna Luxemburgissa 26 päivänä lokakuuta 2004 allekirjoitetulla Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksella sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta, ja sen pöytäkirjan nro 2 ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Denaturoimattoman etyylialkoholin vastavuoroinen vapaa markkinoille pääsy olisi toteutettava lisäämällä HS-nimike 2208.90 denaturoimaton etyylialkoholi, jonka alkoholipitoisuus on enintään 80 tilavuusprosenttia, pöytäkirjan nro 2 taulukkoon I ja taulukossa IV olevaan c kohtaan.
- (2) Sveitsin tullitariffissa ei luokitella rasvaa sisältäviä tuotteita tariffiin 1901.2099. Näin ollen tämän tariffinimikkeen vakiokuvausta taulukossa IV olevassa lisäyksessä olisi muutettava poistamalla sisällöstä voi ja korvaamalla se osittain suuremmalla vehnäjäuhopitoisuudella.

- (3) Maitoaineesia sisältäviin juomiin sovelletaan hinnantasaustoimenpiteitä, ja siksi ne luetellaan pöytäkirjan nro 2 taulukossa I. Pöytäkirjan nro 2 taulukon I muuttamisen vuoksi myös taulukko II on muutettava. Koska Sveitsiin suuntautuvaan etuuskohtelutuntiin ei sovelleta tuontitullia, nämä tuotteet olisi lueteltava myös pöytäkirjan nro 2 taulukossa IV olevassa c kohdassa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan pöytäkirjan nro 2 taulukko I, taulukko II sekä taulukossa IV oleva c kohta ja lisäys tämän päätöksen liitteen I-IV mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 2006.

Tehty Brysselissä 31 päivänä tammikuuta 2006.

*Sekakomitean puolesta**Puheenjohtaja*

Bernhard MARFURT

## LIITE I

## "TAULUKKO I

HS-nimike	Tavaran kuvaus
0403 – 2106	<i>ei muutoksia</i>
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut
.90	- muut:
ex .90	- - nimikkeisiin 0401 ja 0402 kuuluvia maitoainesosia sisältävät
2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat:
.90	- muut:
ex .90	- - muu kuin lisättyä alkoholia sisältävä tiivistetty rypäleen puristemehu
3501	<i>ei muutoksia</i>



## LIITE II

## "TAULUKKO II

HS-nimike	Tavaran kuvaus
0501 – 2201	<i>ei muutoksia</i>
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut
.10	- vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu
.90	- muut:
ex .90	- - muut kuin vedellä laimennetut tai hiilihapotetut hedelmä- ja kasvismehut ja muut kuin nimikkeisiin 0401 ja 0402 kuuluvia maitoainesosia sisältävät
2203 – 2209	<i>ei muutoksia"</i>

## LIITE III

Korvataan taulukossa IV oleva c kohta seuraavasti:

"c) Seuraavassa taulukossa luetellut tuotteet ovat tullittomia

Sveitsin tullitariffin nimike	Huomautuksia
1901.9099	
1904.9020	
1905.9040	
2103.2000	
ex 2103.9000	Muu kuin nestemäinen mango-chutney
2104.1000	
2106.9010	
2106.9024	
2106.9029	
2106.9030	
2106.9040	
2106.9099	
ex 2202.9090	Sisältää nimikkeisiin 0401 ja 0402 kuuluvia maitoainesosia
2208.9010	
2208.9099"	

## LIITE IV

Taulukossa IV oleva lisäys muutetaan seuraavasti:

"Lisäys

Sveitsin tullitariffin nimike	Huomautuksia	Vehnä	Durumvehnä	Ruis	Ohra	Maissi	Tavallinen vehnäjauho	Täysmaitojauhe	Rasvaton maitojauhe	Voi	Sokeri	Munat	Tuoreet perunat	Kasvirasva
		Kg raaka-ainetta/100 kg netto valmista tuotetta												
1901.2099							90				20"			

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä helmikuuta 2006,

erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäilyihin tautitapauksiin Itävallan luonnonvaraisissa linnuissa liittyvistä tietyistä väliaikaisista suojatoimenpiteistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 517)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2006/94/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/EY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003<sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lintuinfluenssa on siipikarjan ja lintujen tarttuva virus-tauti, joka aiheuttaa kuolleisuutta ja häiriöitä, jotka voivat nopeasti saavuttaa epitoimitiset mittasuhteet ja aiheuttaa siten vakavan uhan eläinten terveydelle ja kansanterveydelle sekä vähentää jyrkästi siipikarjankasvatuksen kannattavuutta. On olemassa vaara, että taudinaiheuttaja leviää luonnonvaraisista linnuista kotieläiminä pidettäviin lintuihin, erityisesti siipikarjaan, ja yhdestä jäsenvaltiosta muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin elävien lintujen tai niistä saatavien tuotteiden kansainvälisen kaupan välityksellä.
- (2) Itävalta on ilmoittanut komissiolle luonnonvaraisten lintujen kliinisestä tapauksesta kerätyn H5-lintuinfluenssaviruksen eristämisestä. Odotettaessa neuraminidaasin (N) tyyppin ja patogeenisyyssindeksin määrittelyä on kliinisen

kuvan ja epidemiologisten seikkojen perusteella syytä epäillä influenssa A -viruksen H5N1-alatyypin aiheuttamaa erittäin patogeenistä lintuinfluenssaa.

- (3) Itävalta on viipymättä toteuttanut tietyt yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi 19 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/40/EY<sup>(4)</sup> puitteissa vahvistetut toimenpiteet.
- (4) Tautiriski huomioon ottaen väliaikaisia suojatoimenpiteitä olisi otettava käyttöön eri alueilla olemassa olevien erityisten riskien torjumiseksi.
- (5) Johdonmukaisuuden vuoksi tässä päätöksessä on aiheellista soveltaa tietyjä määritelmiä, jotka on vahvistettu yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/EY kumoamisesta 20 päivänä joulukuuta 2005 annetussa neuvoston direktiivissä 2005/94/EY<sup>(5)</sup>, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 15 päivänä lokakuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/539/EY<sup>(6)</sup>, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004<sup>(7)</sup> sekä lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/EY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 998/2003<sup>(8)</sup>.
- (6) Suoja- ja valvontavyöhykkeet olisi muodostettava sen paikan ympärille, jossa tautitapaus havaittiin luonnonvaraisissa linnuissa. Kyseiset vyöhykkeet olisi rajoitettava laajuuteen, joka on tarpeen, jotta estetään viruksen leviäminen kaupallisiin ja muihin kuin kaupallisiin siipikarjaparviin.

<sup>(1)</sup> EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/41/EY (EUVL L 157, 30.4.2004, s. 33).

<sup>(2)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).

<sup>(3)</sup> EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 18/2006 (EUVL L 4, 7.1.2006, s. 3).

<sup>(4)</sup> EYVL L 167, 22.6.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

<sup>(5)</sup> EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.

<sup>(6)</sup> EYVL L 303, 31.10.1990, s. 6. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

<sup>(7)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 83. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2076/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83).

<sup>(8)</sup> EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 18/2006 (EUVL L 4, 7.1.2006, s. 3).

- (7) On syytä valvoa ja rajoittaa erityisesti elävien lintujen ja siitosmunien kuljetuksia sallien kuitenkin tietyin ehdoin tällaisten lintujen ja linnuista peräisin olevien tuotteiden valvotut lähetykset kyseisiltä alueilta.
- (8) Bioturvallisuustoimenpiteistä influenssavirus A:n alatyypin H5N1 aiheuttaman erittäin patogeenisen lintuinfluenssan tarttumisvaaran vähentämiseksi luonnonvaraisista linnuista siipikarjaan ja muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin sekä varhaisen havaitsemisen järjestelmästä erityisen vaaralle alttiilla alueilla 19 päivänä lokakuuta 2005 tehdystä komission päätöksessä 2005/734/EY<sup>(1)</sup> vahvistetut toimenpiteet olisi pantava täytäntöön suoja- ja valvontavyöhykkeillä riippumatta siitä, mikä riskistatus on määritelty kyseiselle alueelle, jossa erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymistä luonnonvaraisissa linnuissa epäillään tai jossa on luonnonvaraisissa linnuissa vahvistettuja tautitapauksia.
- (9) Muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysäännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1774/2002<sup>(2)</sup> sallitaan eläinten terveyttä koskevien rajoitusten kohteena olevilta yhteisön alueilta peräisin olevien eläinten erilaisten sivutuotteiden, kuten teknisiin tarkoituksiin käytettävän gelatiinin sekä muun muassa farmaseuttiseen käyttöön tarkoitettujen tuotteiden markkinoille saattaminen, koska näiden tuotteiden katsotaan olevan turvallisia tuotantoa, käsittelyä ja käyttöä koskevien erityisedellytysten vuoksi, joilla inaktiivoidaan taudinaiheuttajat tehokkaasti tai ehkäistään kosketukset taudille alttiisiin eläimiin. Siksi on aiheellista sallia käsittelemättömän, käytetyn pehkun tai lannan kuljettaminen suojavyöhykkeiltä käsittelyä varten mainitun asetuksen mukaisesti sekä samassa asetuksessa vahvistettujen ehtojen mukaisten eläimistä saatavien sivutuotteiden kuljettaminen.
- (10) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetussa neuvoston direktiivissä 92/65/ETY<sup>(3)</sup> säädetään virallisesti hyväksytyistä yhteisöistä, laitoksista ja keskuksista sekä mallitodistuksesta, jonka on oltava eläinten tai niiden sukusolujen mukana, kun niitä siirretään eri jäsenvaltioissa olevien hyväksytyjen yhteisöjen, laitosten tai keskusten välillä. Kuljetusrajoituksia koskevasta poikkeuksesta olisi säädettävä niiden lintujen osalta,
- joita kuljetetaan mainitun direktiivin mukaisesti hyväksytyihin yhteisöihin, laitoksiin ja keskuksiin tai niistä pois.
- (11) Siitosmunien kuljettaminen suojavyöhykkeiltä olisi sallittava tietyin edellytyksin. Siitosmunien lähettäminen muihin maihin voidaan sallia erityisesti direktiivissä 2005/95/EY tarkoitettujen ehtojen mukaisesti. Tällaisissa tapauksissa direktiivin 90/539/ETY mukaisesti annetuissa eläinten terveystodistuksissa olisi viitattava tähän päätökseen.
- (12) Lihan, jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettäminen suojavyöhykkeiltä olisi sallittava tietyin edellytyksin erityisesti siltä osin kuin kyse on niiden tiettyjen vaatimusten noudattamisesta, jotka on vahvistettu asetuksessa (EY) N:o 853/2004 sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevasta erityissäännöstä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004<sup>(4)</sup>.
- (13) Ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston direktiivissä 2002/99/EY<sup>(5)</sup> vahvistetaan niiden käsittelyjen luettelo, joilla rajoitusten piiriin kuuluvilta alueilta tuleva liha tehdään turvalliseksi, ja säädetään mahdollisuudesta ottaa käyttöön erityinen terveystimerkki sekä säädetään terveystimerkistä, joka vaaditaan lihalle, jota ei ole lupa saattaa markkinoille eläinten terveydestä johtuvista syistä. On aiheellista sallia kyseisessä direktiivissä vahvistetulla terveystimerkillä merkityn lihan lähettäminen suojavyöhykkeiltä sekä sellaisten lihavalmisteiden lähettäminen suojavyöhykkeiltä, joille on tehty samassa direktiivissä tarkoitettu käsittely.
- (14) Komission olisi elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean seuraavaa kokousta odottaessa toteutettava yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa erittäin patogeenista lintuinfluenssaa luonnonvaraisissa linnuissa koskevia väliaikaisia suojatoimenpiteitä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 274, 20.10.2005, s. 105. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/855/EY (EUVL L 316, 2.12.2005, s. 21).

<sup>(2)</sup> EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 416/2005 (EUVL L 66, 12.3.2005, s. 10).

<sup>(3)</sup> EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/68/EY (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 321).

(15) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet olisi tarkasteltava uudelleen elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean seuraavassa kokouksessa,

<sup>(4)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2076/2005 (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 83).

<sup>(5)</sup> EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

#### Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1. Tällä päätöksellä säädetään tietyistä väliaikaisista suojatoimenpiteistä, jotka liittyvät sellaisen influenssa A -viruksen H5-alatyypin aiheuttaman erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen Itävallan luonnonvaraisissa linnuissa, jonka epäillään olevan neuraminidaasin tyyppiä N1, jotta estetään lintuinfluenssan leviäminen luonnonvaraisista linnuista siipikarjaan tai muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin sekä niistä saatavien tuotteiden saastuminen.

2. Ellei toisin säädetä, on sovellettava direktiivissä 2005/94/EY vahvistettuja määritelmiä. Lisäksi on sovellettava seuraavia määritelmiä:

- a) "siitosmunilla" tarkoitetaan munia sellaisina kuin ne on määritelty direktiivin 90/539/ETY 2 artiklan 2 kohdassa;
- b) "luonnonvaraisilla riistalinnuilla" tarkoitetaan riistaa sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevan 1.5 kohdan toisessa luetelmakohdassa ja 1.7 kohdassa;
- c) "muilla vankeudessa pidettävillä linnuilla" tarkoitetaan lintuja sellaisina kuin ne on määritelty direktiivin 2005/94/ETY 2 artiklan 6 kohdassa, mukaan luettuina:
  - i) lintulajeihin kuuluvat lemmikkieläimet sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EY) N:o 998/2003 3 artiklan a alakohdassa, sekä
  - ii) eläintarhoissa, sirkuksissa, huvipuistoissa ja tutkimuslaboratorioissa pidettävät linnut.

### 2 artikla

#### Suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostaminen

1. Itävallan on muodostettava sen alueen ympärille, jolla influenssa A -viruksen H5-alatyypin aiheuttaman erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintyminen on varmistunut luonnonvaraisissa linnuissa ja neuraminidaasin tyyppiä N1 joko epäillään tai sen esiintyminen on varmistunut:

- a) suojavyöhyke, jonka säde on vähintään kolme kilometriä, ja
- b) valvontavyöhyke, jonka säde on vähintään kymmenen kilometriä, suojavyöhyke mukaan luettuna.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen suoja- ja valvontavyöhykkeiden muodostamisessa on otettava huomioon lintuinfluenssaan liittyvät maantieteelliset, hallinnolliset, ekologiset ja epitosootologiset tekijät sekä valvontamahdollisuudet.

3. Jos suoja- tai valvontavyöhykkeet kattavat toisen jäsenvaltion alueita, Itävallan on tehtävä yhteistyötä kyseisen jäsenvaltion viranomaisten kanssa kyseisten vyöhykkeiden muodostamiseksi.

4. Itävallan on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille tämän artiklan nojalla muodostettuja suoja- ja valvontavyöhykkeitä koskevat yksityiskohtaiset tiedot.

### 3 artikla

#### Suojavyöhykkeellä toteutettavat toimenpiteet

1. Itävallan on varmistettava, että suojavyöhykkeellä toteutetaan ainakin seuraavat toimenpiteet:

- a) kaikkien vyöhykkeellä sijaitsevien tilojen tunnistaminen;
- b) määräaikaiset dokumentoidut tarkastuskäynnit kaikilla kaupallisilla tiloilla, siipikarjojen kliininen tarkastus, joka käsittää tarvittaessa näytteenoton laboratoriotutkimuksia varten;
- c) asianmukaisten tilalla toteutettavien bioturvallisuustoimenpiteiden täytäntöönpano, mukaan luettuna tilan sisään- ja uloskäyntien desinfiointi, siipikarjarakennukset tai siipikarjan pitäminen paikoissa, joissa voidaan estää suora ja epäsuora kosketus muuhun siipikarjaan ja muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin;
- d) päätöksessä 2005/734/EY vahvistettujen bioturvallisuustoimenpiteiden täytäntöönpano;
- e) siipikarjasta saatavien tuotteiden kuljetusten valvonta 9 artiklan mukaisesti;
- f) aktiivinen taudin seuranta luonnonvaraisessa lintukannassa ja erityisesti vesilinnuissa, tarvittaessa yhteistyössä sellaisten metsästäjien ja lintuharrastajien kanssa, joita on nimenomaisesti opastettu toimenpiteistä, joiden avulla he voivat suojautua virustartunnalta ja estää viruksen leviämisen sille alttiisiin eläimiin;
- g) tiedotuskampanjat, joilla lisätään tautia koskevaa tietoisuutta omistajien, metsästäjien ja lintuharrastajien keskuudessa.

2. Itävallan on varmistettava, että suojavaoähykkeellä kielletään seuraavat toimenpiteet:

- a) siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen siirtäminen tilalta, jossa niitä pidetään;
- b) siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen kokoaminen näyttelyihin, markkinoille ja muihin tapahtumiin;
- c) siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen kuljetaminen vyöhykkeen läpi, lukuun ottamatta kauttakulkua pääväyliä pitkin tai rautateitse sekä kuljetusta teurastamoon välittömästi teurastettaviksi;
- d) siitosmunien lähettäminen alueelta;
- e) siipikarjasta ja muista vankeudessa pidettävistä linnuista sekä luonnonvaraisista riistalinnuista saatavan tuoreen lihan, jauhettun lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettäminen vyöhykkeeltä;
- f) käsittelemättömän, käytetyn pehkun tai lannan kuljettaminen tai levittäminen vyöhykkeen ulkopuolelle lukuun ottamatta kuljetusta käsittelyä varten asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti;
- g) luonnonvaraisten lintujen metsästys.

#### 4 artikla

##### Valvontavyöhykkeellä toteutettavat toimenpiteet

1. Itävallan on varmistettava, että valvontavyöhykkeellä toteutetaan ainakin seuraavat toimenpiteet:

- a) kaikkien vyöhykkeellä sijaitsevien tilojen tunnistaminen;
- b) asianmukaisten tilalla toteutettavien bioturvaluustuomenpiteiden täytäntöönpano, mukaan luettuna tilan sisään- ja uloskäyntien desinfiointi asianmukaisin menetelmin;
- c) päätöksessä 2005/734/EY vahvistettujen bioturvaluustuomenpiteiden täytäntöönpano;
- d) siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen sekä siitosmunien kuljetusten valvonta alueella.

2. Itävallan on varmistettava, että valvontavyöhykkeellä kielletään seuraavat toimenpiteet:

- a) siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen siirtäminen alueelta vyöhykkeen muodostamista seuraavien ensimmäisten 15 päivän aikana;
- b) siipikarjan ja muiden lintujen kokoaminen näyttelyihin, markkinoille ja muihin tapahtumiin;
- c) luonnonvaraisten lintujen metsästys.

#### 5 artikla

##### Toimenpiteiden voimassaoloaika

Jos neuraminidaasin tyyppi vahvistetaan muuksi kuin N1, 3 ja 4 artiklassa vahvistetut toimenpiteet on kumottava.

Jos influenssa A -viruksen H5N1-alatyyppin esiintyminen luonnonvaraisissa linnuissa vahvistetaan, 3 ja 4 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä sovelletaan niin pitkään kuin on tarpeellista ottaen huomioon lintuinfluenssaan liittyvät maantieteelliset, hallinnolliset, ekologiset ja epitosotologiset tekijät, ja suojavaoähykkeen osalta vähintään 21 päivän ja valvontavyöhykkeen osalta vähintään 30 päivän ajan sen päivän jälkeen, kun H5-lintuinfluenssavirus on eristetty luonnonvaraisen lintulajin kliinisestä tapauksesta kerätyistä näytteistä.

#### 6 artikla

##### Eläviä lintuja ja untuvikkoja koskevat poikkeukset

1. Edellä olevan 3 artiklan 2 kohdan a alakohdasta poiketen Itävalta voi sallia kananuorikoiden ja lihakalkkunoiden kuljettamisen tiloille, jotka ovat virallisen valvonnan piirissä ja sijaitsevat joko suoja- tai valvontavyöhykkeellä.

2. Edellä olevan 3 artiklan 2 kohdan a alakohdasta ja 4 artiklan 2 kohdan a alakohdasta poiketen Itävalta voi sallia seuraavat kuljetustoimenpiteet:

- a) välittömästi teurastettavaksi tarkoitettun siipikarjan, myös munintansa lopettaneiden kanojen, kuljettaminen suoja- tai valvontavyöhykkeellä sijaitsevaan teurastamoon tai, jos tämä ei ole mahdollista, toimivaltaisen viranomaisen nimeämään vyöhykkeiden ulkopuolella sijaitsevaan teurastamoon;
- b) untuvikkojen kuljettaminen suojavaoähykkeeltä tiloille, jotka ovat virallisen valvonnan piirissä Itävallan alueella ja joilla ei ole muuta siipikarjaa tai vankeudessa pidettäviä lintuja, lukuun ottamatta 1 artiklan 2 kohdan c alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja lemmikkilintuja, jotka pidetään erillään siipikarjasta;
- c) untuvikkojen kuljettaminen valvontavyöhykkeeltä tiloille, jotka ovat virallisen valvonnan piirissä Itävallan alueella;

- d) kananuorikoiden ja lihakalkkunoiden kuljettaminen valvontavyöhykkeeltä tiloille, jotka ovat virallisen valvonnan piirissä ja sijaitsevat Itävallan alueella;
- e) edellä olevan 1 artiklan 2 kohdan c alakohdan i alakohdassa tarkoitettujen lemmikkilintujen kuljettaminen Itävallan alueella sijaitseviin tiloihin, joissa ei pidetä siipikarjaa, jos erä sisältää enintään viisi häkissä olevaa lintua, sen estämättä, mitä direktiivin 92/65/EY 1 artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitetuissa kansallisissa määräyksissä määrätään;
- f) edellä olevan 1 artiklan 2 kohdan c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen lintujen kuljettaminen yhteisöistä, laitoksista tai keskuksista yhteisöihin, laitoksiin tai keskuksiin, jotka on hyväksytty direktiivin 92/65/EY 13 artiklan mukaisesti.

#### 7 artikla

##### **Siitosmunia koskevat poikkeukset**

1. Edellä olevan 3 artiklan 2 kohdan d alakohdasta poiketen Itävalta voi sallia seuraavat toimenpiteet:

- a) siitosmunien kuljettaminen suojavyöhykkeeltä nimettyyn hautomoon, joka sijaitsee Itävallan alueella;
- b) siitosmunien lähettäminen suojavyöhykkeeltä hautomoihin, jotka sijaitsevat Itävallan alueen ulkopuolella edellyttäen, että
- i) siitosmunat on kerätty parvista,
- joissa ei epäillä lintuinfluenssataartuntaa, ja
- jotka ovat saaneet negatiivisen tuloksen sellaisesta lintuinfluenssan serologisesta tutkimuksesta, jolla voidaan osoittaa viiden prosentin esiintyvyyden vähintään 95 prosentin luotettavuustasolla, ja
- ii) direktiivin 2005/94/EY 26 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

2. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen, muihin jäsenvaltioihin lähetettävien siitosmunalähetysten mukana olevissa, neuvoston direktiivin 90/539/EY liitteessä IV olevan mallin 1 mukaisissa eläinlääkärintodistuksissa on oltava seuraava maininta:

”Lähetys täyttää komission päätöksen 2006/94/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset”.

#### 8 artikla

##### **Lihaa, jauhettua lihaa, raakalihavalmisteita ja lihavalmisteita koskevat poikkeukset**

1. Edellä olevan 3 artiklan 2 kohdan e alakohdasta poiketen Itävalta voi sallia suojavyöhykkeeltä seuraavat kuljetustoimenpiteet:

- a) sellaisen siipikarjan tuoreen lihan lähetykset, sileälastaisten lintujen liha mukaan luettuna, joka on peräisin kyseiseltä vyöhykkeeltä tai sen ulkopuolelta, on tuotettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteen II sekä liitteessä III olevan II ja III jakson mukaisesti ja joka on tarkastettu asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I, II ja III jakson sekä IV jakson V ja VII luvun mukaisesti;
- b) sellaisen jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähetykset, jotka sisältävät edellä a alakohdassa tarkoitettua lihaa ja jotka on tuotettu asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan V ja VI jakson mukaisesti;
- c) kyseiseltä vyöhykkeeltä peräisin olevan, luonnonvaraisista riistalinnuista saadun tuoreen lihan lähetykset, jos tällainen liha on merkitty direktiivin 2002/99/EY liitteessä II säädetyllä terveystarkastuksella ja se on tarkoitettu kuljetettavaksi laitokseen, jossa sille tehdään lintuinfluenssan takia vaadittu käsittely kyseisen direktiivin liitteen III mukaisesti;
- d) sellaisten lihavalmisteiden lähetykset, jotka on valmistettu luonnonvaraisista riistalinnuista saadusta lihasta, jolle on tehty lintuinfluenssan takia vaadittu käsittely direktiivin 2002/99/EY liitteen III mukaisesti;
- e) sellaisen luonnonvaraisesta riistasta saadun tuoreen lihan lähetykset, joka on peräisin suojavyöhykkeen ulkopuolelta, on tuotettu suojavyöhykkeellä sijaitsevilla laitoksissa asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IV jakson mukaisesti ja joka on tarkastettu asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan IV jakson VIII luvun mukaisesti;
- f) sellaisen jauhetun lihan, raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettäminen, jotka sisältävät edellä e alakohdassa tarkoitettua lihaa ja jotka on tuotettu suojavyöhykkeellä sijaitsevilla laitoksissa asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan V ja VI jakson mukaisesti.

2. Itävallan on varmistettava, että 1 kohdan e ja f alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden mukana on kaupallinen asiakirja, jossa todetaan seuraavaa:

”Lähetys täyttää komission päätöksen 2006/94/EY mukaiset eläinlääkinnälliset edellytykset”.

## 9 artikla

**Eläimistä saatavia sivutuotteita koskevat ehdot**

1. Itävallalta voi sallia 3 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisesti seuraavien tuotteiden lähettämisen:

- a) eläimistä saatavat sivutuotteet, jotka täyttävät edellytykset, joista säädetään asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevan II luvun A kohdassa, III luvun B kohdassa, IV luvun A kohdassa, VI luvun A ja B kohdassa, VII luvun A kohdassa, VIII luvun A kohdassa, IX luvun A kohdassa ja X luvun A kohdassa sekä liitteessä VIII olevan II luvun B kohdassa ja III luvun II kohdan A alakohdassa;
- b) asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VIII olevan VIII luvun A kohdan 1 alakohdan a alakohdan mukaiset käsittelemättömät sulat tai höyhenet tai niiden osat, jotka on tuotettu suojavyöhykkeen ulkopuolelta tulevasta siipikarjasta;
- c) käsitellyt siipikarjan sulat ja höyhenet ja niiden osat, jotka on käsitelty vesihöyryllä tai muulla tavalla, jolla varmistetaan, että taudinaiheuttajia ei ole jäljellä;
- d) sellaisesta siipikarjasta ja muista vankeudessa pidettävistä linnuista saatavat tuotteet, joita yhteisön lainsäädännön mukaisesti eivät koske eläinten terveyttä koskevat vaatimukset tai eläinten terveyteen liittyvät kiellot tai rajoitukset, mukaan luettuna asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VIII olevan VII luvun A kohdan 1 alakohdan a alakohdassa tarkoitettut tuotteet.

2. Itävallan on varmistettava, että 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden mukana on asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä II olevan X luvun mukainen kaupallinen asiakirja, jonka 6.1 kohdassa todetaan, että kyseiset tuotteet on käsitelty vesihöyryllä tai muulla tavalla, jolla varmistetaan, että taudinaiheuttajia ei ole jäljellä.

Kyseistä kaupallista asiakirjaa ei kuitenkaan vaadita, kun kyse on käsitellyistä koristesulista ja koristehöyhenistä, matkustajien mukanaan tuomista, yksityiskäyttöön tarkoitetuista käsitellyistä su-

lista ja höyhenistä taikka käsiteltyjä sulkia ja höyheniä sisältävistä tavaraeristä, jotka on lähetetty yksityishenkilöille muuhun kuin teolliseen tarkoitukseen.

## 10 artikla

**Siirtoja koskevat ehdot**

1. Jos tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien eläinten tai niistä saatavien tuotteiden siirrot ovat sallittuja 6–9 artiklan nojalla, on toteutettava kaikki tarvittavat bioturvallisuustoimenpiteet lintuinfluenssan leviämisen estämiseksi.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden lähettäminen, siirto ja kuljetus ovat sallittuja 7, 8 ja 9 artiklan nojalla, niiden on oltava saatu, esikäsitelty, käsitelty, varastoitu ja kuljetettu erillään muista tuotteista, jotka täyttävät kaikki kauppaan, markkinoille saattamiseen ja kolmansiin maihin vientiin liittyvät eläinten terveyttä koskevat vaatimukset.

## 11 artikla

**Noudattaminen**

Itävallan on viipymättä toteutettava tämän päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja julkaistava kyseiset toimenpiteet. Sen on ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä.

## 12 artikla

**Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu Itävallan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*



(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

**NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2006/95/YUTP,**

**14 päivältä helmikuuta 2006,**

**Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden voimassaolon jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

*1 artikla*

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

Jatketaan yhteisen kannan 2004/179/YUTP voimassaoloa 27 päivään helmikuuta 2007 asti.

*2 artikla*

sekä katsoo seuraavaa:

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

*3 artikla*

(1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä helmikuuta 2004 yhteisen kannan 2004/179/YUTP <sup>(1)</sup> Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä maahanpääsyä koskevien rajoitusten muodossa. Näiden toimenpiteiden voimassaolo jatkettiin yhteisellä kannalla 2005/147/YUTP <sup>(2)</sup>, ja niiden voimassaolon on määrä päättyä 27 päivänä helmikuuta 2006.

Tämä yhteinen kanta julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

(2) Yhteisen kannan 2004/179/YUTP uudelleentarkastelun perusteella olisi jatkettava rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa 12 kuukaudella,

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

K.-H. GRASSER

<sup>(1)</sup> EUVL L 55, 24.2.2004, s. 68. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/96/YUTP (katso tämän virallisen lehden sivu 32).

<sup>(2)</sup> EUVL L 49, 22.2.2005, s. 31.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2006/96/YUTP,****tehty 14 päivänä helmikuuta 2006,****Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä  
hyväksytyn yhteisen kannan 2004/179/YUTP täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon yhteisen kannan 2004/179/YUTP <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan yhdessä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 23 artiklan 2 kohdan kanssa,

*1 artikla*  
Korvataan yhteisen kannan 2004/179/YUTP liite I tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

sekä katsoo seuraavaa:

*2 artikla*  
Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

(1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä helmikuuta 2004 yhteisen kannan 2004/179/YUTP Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä maahantuloa koskevien rajoitusten muodossa. Nämä toimenpiteet uusittiin yhteisellä kannalla 2006/95/YUTP <sup>(2)</sup>.

*3 artikla*  
Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä helmikuuta 2006.

(2) Yhteisen kannan 2004/179/YUTP liitettä I olisi muutettava rajoittavien toimenpiteiden piiriin kuuluvien henkilöiden tehtävissä tapahtuneiden muutosten vuoksi,

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
K.-H. GRASSER

<sup>(1)</sup> EUVL L 55, 24.2.2004, s. 68. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/890/YUTP (EUVL L 327, 14.12.2005, s. 33).

<sup>(2)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 31.

## LIITE

## "LIITE I

**Luettelo 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelakohdassa tarkoitetuista henkilöistä**

1. SMIRNOV, Igor Nikolajevitš, 'presidentti', synt. 23.10.1941, Habarovsk, Venäjän federaatio. Venäjän passi nro 50 NO. 0337530
  2. SMIRNOV, Vladimir Igorjevitš, 1 kohdassa mainitun poika ja 'valtion tullikomitean puheenjohtaja', synt. 3.4.1961, Kupjansk (?), Harkovin alue, Ukraina. Venäjän passi nro 50 NO. 00337016
  3. SMIRNOV, Oleg Igorjevitš, 1 kohdassa mainitun poika ja 'valtion tullikomitean neuvonantaja', synt. 8.8.1967, Novaja Kahovka, Hersonin alue, Ukraina. Venäjän passi nro 60 NO. 1907537
  4. LEONTJEV, Sergei Fjodorovitš, 'varapresidentti', synt. 9.2.1944, Leontjevka, Odessan alue, Ukraina. Venäjän passi nro 50 NO. 0065438
  5. MARAKUTSA, Grigori Stepanovitš, 'korkeimman neuvoston jäsen', synt. 15.10.1942, Teja, Grigoriopolski rajon, Moldova. Vanha Neuvostoliiton passi nro 8BM724835
  6. KAMINSKI, Anatoli Vladimirovitš, 'korkeimman neuvoston varapuheenjohtaja', synt. 15.3.1950, Tšita, Venäjän federaatio. Vanha Neuvostoliiton passi nro A25056238
  7. ŠEVTSUK, Jevgeni Vasiljevitš, 'korkeimman neuvoston puheenjohtaja', synt. 21.6.1946, Novosibirsk, Venäjän federaatio. Vanha Neuvostoliiton passi nro A25004230
  8. LITSKAI, Valeri Anatoljevitš, 'ulkoasiainministeri', synt. 13.2.1949, Tver, Venäjän federaatio. Venäjän passi nro 51 NO. 0076099, myönnetty 9.8.2000
  9. HAŽEJEV, Stanislav Galimovitš, 'puolustusministeri', synt. 28.12.1941, Tšeljabinsk, Venäjän federaatio
  10. ANTJUFEJEV, Vladimir Jurjevitš, alias ŠEVTSOV, Vadim, 'valtion turvallisuudesta vastaava ministeri', synt. 1951, Novosibirsk, Venäjän federaatio. Venäjän passi
  11. KOROLJOV, Aleksandr Ivanovitš, 'sisäasiainministeri', synt. 1951, Brjansk, Venäjän federaatio. Venäjän passi
  12. BALALA, Viktor Aleksejevitš, synt. 1961, Vinnitsa, Ukraina
  13. AKULOV, Boris Nikolajevitš, 'Transnistrian edustaja Ukrainassa'
  14. ZAHAROV, Viktor Pavlovitš, 'Transnistrian syyttäjä', synt. 1948, Kamenka, Moldova
  15. LIPOVTSEV, Aleksei Valentinovitš, 'valtion tullipalvelun varapuheenjohtaja'
  16. GUDIMO, Oleg Andrejevitš, 'varaturvallisuusministeri', synt. 11.9.1944, Alma-Ata, Kazakstan. Venäjän passi nro 51 NO. 0592094
  17. KOSOVSKI, Eduard Aleksandrovitš, 'Transnistrian tasavallan pankin puheenjohtaja', synt. 7.10.1958, Floresti, Moldova"
-